



22 июля 2014 года

ПРЕСС-РЕЛИЗ

## **ТМК сообщает об операционных результатах деятельности за первое полугодие 2014 года**

*Информация, содержащаяся в данном пресс-релизе, включает заявления, касающиеся будущих событий. Данные заявления основываются на текущих мнениях и предположениях руководства Компании относительно известных и неизвестных факторов риска и неопределенностей.*

Трубная Металлургическая Компания (ТМК), один из крупнейших мировых производителей труб для нефтегазовой отрасли, объявляет операционные результаты за первое полугодие 2014 года.

### **Основные показатели за второй квартал и первое полугодие 2014 года**

- ТМК в первом полугодии 2014 года отгрузила потребителям 2 056 тысяч тонн стальных труб, что на 3,9% ниже показателя первого полугодия 2013 года. Отгрузка второго квартала 2014 года по сравнению с первым увеличилась на 1,2%.
- Отгрузка бесшовных труб снизилась на 1,3% относительно аналогичного периода 2013 года, составив 1 227 тысячи тонн в первом полугодии 2014 года. Отгрузка второго квартала также снизилась на 3,9% по сравнению с первым кварталом до 601 тысячи тонн.
- Отгрузка сварных труб в первом полугодии 2014 года уменьшилась на 7,6% по сравнению с первым полугодием 2013 года и составила 829 тысяч тонн, что было обусловлено снижением спроса в сегментах ТБД и линейных труб . Во втором квартале 2014 года объем отгрузки сварных труб увеличился на 9,3% по сравнению с первым кварталом.
- Объем отгруженных труб ОСТГ, ключевой продукции ТМК, составил 971 тыс. тонн, что на 8,1% больше, чем в первом полугодии 2013 года. Отгрузка данного вида продукции во втором квартале 2014 года по сравнению с первым кварталом снизилась на 2,1%.



- Отгрузка премиальных резьбовых соединений в первом полугодии 2014 года возросла до 404 тысяч штук, что на 9,2% превышает показатель за аналогичный период прошлого года. Во втором квартале 2014 года объем отгрузки премиальной продукции увеличился на 9,5% по сравнению с первым кварталом.

## Итоговые результаты за второй квартал и первое полугодие 2014 года

(тыс. тонн)

Продукция	2 кв. 2014	1 кв. 2014	Изменение	1 пол. 2014	1 пол. 2013	Изменение
Бесшовные трубы	601	626	-3,9%	1 227	1 244	-1,3%
Сварные трубы	433	396	9,3%	829	897	-7,6%
<b>Всего труб</b>	<b>1 034</b>	<b>1 022</b>	<b>1,2%</b>	<b>2 056</b>	<b>2 140</b>	<b>- 3,9%</b>
В т.ч. OCTG	480	491	-2,1%	971	898	8,1%

## Обзор рынка и результатов за второй квартал и первое полугодие 2014 года по дивизионам

### *Российский дивизион*

В первом полугодии 2014 года Российский дивизион Компании отгрузил 1 381 тысячу тонн<sup>1</sup> трубной продукции, что на 8,4% ниже показателя предыдущего года. При этом объем отгрузки предприятий дивизиона во втором квартале 2014 года увеличился по сравнению с первым кварталом на 2,5% и составили 699 тыс. тонн.

В январе-июне 2014 года было отгружено 888 тысяч тонн бесшовных труб, что на 5,8% меньше показателя аналогичного периода 2013 года. Объем отгрузки во втором квартале 2014 года составил 434 тысячи тонн, что на 4,3% меньше, чем в первом квартале.

<sup>1</sup> Отгрузка Российского дивизиона включает отгрузку российских предприятий ТМК, ТМК-Казтрубпром и ТМК GIPI на рынки России, СНГ и Дальнего Зарубежья (кроме североамериканского рынка).



Отгрузка бесшовных труб OCTG в первом полугодии 2014 года увеличилась на 3,9% и составила 537 тысяч тонн. Во втором квартале в связи с общим снижением объемов нефтегазового бурения в России отгрузка этого вида продукции уменьшилась на 2,4% по сравнению с первым кварталом до 265 тысяч тонн.

В связи с переносом сроков строительства ряда магистральных трубопроводов и связанных с ними инфраструктурных проектов отгрузка бесшовных линейных труб по итогам первого полугодия 2014 года уменьшилась по отношению к показателю аналогичного периода прошлого года на 18,4%, до 213 тысяч тонн, а во втором квартале 2014 года по сравнению с первым – на 2,4%.

Вследствие снижения спроса со стороны машиностроительных предприятий, объем отгрузки бесшовных труб промышленного назначения в первой половине 2014 сократился на 16,1%, составив 138 тысяч тонн. Во втором квартале показатель отгрузки уменьшился по сравнению с первым кварталом на 15,2%, до 58 тысяч тонн.

В первом полугодии Российский дивизион снизил объемы отгрузки сварных труб на 12,8%, до 493 тысяч тонн вследствие снижения спроса в сегментах ТБД и сварных линейных труб. В связи с началом реализации трубопроводных проектов (Бованенково-Ухта, «Южный коридор» и др.) по итогам второго квартала 2014 года объем отгрузки ТБД увеличился на 25% по сравнению с первым кварталом до 96 тысячи тонн. Отгрузка сварных линейных труб и труб промышленного назначения во втором квартале составила 77 тысяч тонн и 91 тысячу тонн. Рост по отношению к первому кварталу составил 9,7% и 21,3% соответственно.

### *Американский дивизион*

За отчетный период Американский дивизион ТМК отгрузил потребителям 592 тысячи тонн трубной продукции<sup>2</sup>, что на 6,8% выше показателя первого полугодия 2013 года. Объем отгрузки бесшовных труб увеличился до 256 тысяч тонн, сварных труб – до 336 тысяч тонн. Рост по отношению к первому полугодю 2013 года составил 15,1% и 1,3% соответственно. В первом полугодии 2014 года объем отгрузки снизился на 3,7% по сравнению со вторым полугодием 2013 года в связи со снижением на 13,4% отгрузки сварных труб на внутреннем рынке. Снижение показателей объясняется запланированным

<sup>2</sup> Для целей данного пресс-релиза отгрузка трубной продукции Американского дивизиона включает в себя отгрузку труб производства российских и румынского заводов ТМК на североамериканский рынок



сокращением производства на фоне неблагоприятных рыночных условий, вызванных увеличением объема дешевого импорта.

Во втором квартале 2014 года было отгружено 294 тысячи тонн трубной продукции, что на 1,5% ниже показателя первого квартала. Отгрузка бесшовных труб составила 126 тысяч тонн, что на 3,6% ниже, чем в первом квартале. Показатель отгрузки сварных труб по сравнению с первым кварталом практически не изменился и составил 168 тысяч тонн.

Снижение поставок сварных труб OCTG в Соединенных Штатах было компенсировано увеличением отгрузки данной продукции в Канаду. Показатель отгрузки сварных труб OCTG снизился на 3% по сравнению с первым кварталом 2014 года.

Отгрузка бесшовных труб OCTG за первые шесть месяцев 2014 года увеличилась на 16,3%, до 197 тысяч тонн. Во втором квартале показатель отгрузки этого вида продукции практически не изменился по сравнению с первым кварталом и составил 99 тысяч тонн.

В первом полугодии 2014 года в связи с завершением ряда инфраструктурных проектов Американский дивизион ТМК снизил отгрузку бесшовных линейных труб по сравнению с аналогичным периодом 2013 года на 39,7% до 18 тысяч тонн. Во втором квартале 2014 года было отгружено 8 тысяч тонн этого вида продукции. По отношению к первому кварталу снижение составило 19,0%.

В то же время Американский дивизион в первом полугодии увеличил на 71,5% отгрузку бесшовных труб промышленного назначения до 41 тысячи тонн. Во втором квартале было отгружено 19 тысяч тонн этой продукции, что на 14,9% ниже показателя первого квартала.

### *Европейский дивизион*

Европейский трубный рынок продолжает медленно восстанавливаться после многолетней стагнации. При этом европейские потребители труб промышленного назначения, основной продукции Европейского дивизиона Компании, предпочитают размещать небольшие по объему заказы.

Во втором квартале 2014 года предприятия Европейского дивизиона отгрузили 41 тысячу тонн трубной продукции, что соответствует уровню первого квартала. Всего за январь-июнь 2014 года Европейский дивизион Компании увеличил объем отгрузки продукции по сравнению с 2013 годом на 5,5%, до 82 тысяч тонн.



### **Премиальный сегмент**

Спрос на премиальные резьбовые соединения семейства ТМК UP сохраняется на высоком уровне. Этому способствует тенденция, связанная с увеличением объемов наклонно-направленного и горизонтального бурения в Америке и России.

В мае 2014 года Компания подписала долгосрочный договор с ОАО «Ямал СПГ» о поставках премиальной трубной продукции в 2014-2020 гг. Общая потребность «Ямал СПГ» в премиальной трубной продукции в течение периода действия договора оценивается на уровне 48 тыс. тонн.

В отчетном периоде ТМК также подписала меморандум о взаимопонимании с компанией «Сахалин Энерджи», оператором нефтегазового проекта «Сахалин-2». Документ предусматривает разработку дорожной карты, реализация которой позволит «Сахалин Энерджи» рассматривать ТМК в качестве потенциального поставщика премиальной трубной продукции.

Всего за первое полугодие 2014 года Компания отгрузила потребителям 404 тысяч премиальных соединений, что на 9,2% превышает показатель аналогичного периода прошлого года. Во втором квартале 2014 года объемы отгрузки премиальной продукции увеличились на 9,5% по сравнению с первым кварталом.

### **Прогноз на второе полугодие 2014 года**

Во втором полугодии 2014 года Компания ожидает рост российского рынка трубной продукции благодаря увеличению объемов горизонтального бурения и разработке запасов нетрадиционных месторождений нефти и газа. На этом фоне ТМК ожидает стабильный спрос на трубы нефтегазового сортамента, в особенности на бесшовные трубы OCTG.

Начало реализации крупных трубопроводных проектов на территории России позволит Компании увеличить объемы и улучшить структуру отгрузки сварных труб, в первую очередь ТБД. В связи с реализацией инфраструктурных проектов, связанных со строительством магистральных трубопроводов, ТМК ожидает увеличение спроса на бесшовные линейные трубы. Росту рынка также будет способствовать начало реализации Газпромом Восточной газовой программы.



Трубная  
Металлургическая  
Компания

Недавнее положительное решение о введении антидемпинговых и компенсационных пошлин, вынесенное Министерством торговли США в отношении производителей из девяти стран, должно быть подтверждено Комиссией по международной торговле. Принятие окончательного решения ожидается 14 августа. Положительная резолюция по данному вопросу позволит сделать конкуренцию на американском рынке более здоровой и предоставит равные условия всем участникам рынка, в том числе предприятиям Американского дивизиона Компании. Это решение может способствовать улучшению результатов деятельности Американского дивизиона Компании в 2015 году в связи с сокращением сформированных запасов дешевых импортных труб OCTG и постепенным повышением цен на данную продукцию в результате роста объемов бурения. Во втором полугодии 2014 года Американский дивизион ТМК ожидает увеличение отгрузки продукции по сравнению с первым полугодием.

ТМК ожидает, что объем отгрузки во втором полугодии 2014 года сохранится примерно на уровне первого полугодия, в то время как улучшение структуры сортамента отгружаемой продукции позволяет рассчитывать на более сильные финансовые результаты второго полугодия по сравнению с первыми шестью месяцами 2014 года.

\*\*\*

*Чтобы получить дополнительную информацию о ТМК, пожалуйста, посетите веб-сайт компании [www.tmk-group.ru](http://www.tmk-group.ru), а также скачайте приложение YouTube для iPad в App Store <https://itunes.apple.com/ru/app/youtube/id516074932?mt=8&ls=1>*

\*\*\*

**ТМК** ([www.tmk-group.ru](http://www.tmk-group.ru))

ТМК (LSE: TMKS) является одним из ведущих глобальных поставщиков трубной продукции для нефтегазового сектора. ТМК объединяет 28 предприятий, расположенных в России, США, Канаде, Румынии, Омане, ОАЭ и Казахстане и два научно-исследовательских центра в России и США. Общий объем отгрузки труб в 2013 году составил 4,3 млн тонн. Наибольшую долю в структуре продаж Компании занимают нарезные нефтегазовые трубы, отгружаемые потребителям в более 80 странах мира. ТМК поставляет продукцию в сочетании с широким комплексом сервисных услуг по термообработке, нанесению защитных покрытий, нарезке премиальных соединений, складированию и ремонту труб.

Акции ТМК обращаются на Лондонской фондовой бирже, в системе внебиржевой торговли США (OTCQX), а также на Московской Бирже (ММВБ-РТС).

*Структура производственных активов ТМК:*



## Трубная Металлургическая Компания

- Российский дивизион:
  - Волжский трубный завод;
  - Северский трубный завод;
  - Таганрогский металлургический завод;
  - Синарский трубный завод;
  - ТМК-КПВ;
  - ТМК-Казтрубпром;
  - ТМК-ИНОКС;
  - ТМК-Премиум Сервис;
  - ТМК Нефтегазсервис.
- Американский дивизион:
  - 12 предприятий ТМК IPSCO;
  - OFS International LLC.
- Европейский дивизион:
  - ТМК-ARTROM;
  - ТМК-RESITA.
- Ближневосточный дивизион:
  - ТМК GIPI (Оман);
  - Threading&Mechanical Key Premium LLC (Абу-Даби);

Дирекция по внешним связям ТМК  
Илья Житомирский  
Телефон: +7 (495) 775-7600  
E-mail: [pr@tmk-group.com](mailto:pr@tmk-group.com)